

منهاج البيان

الخطة التعليمية للمنهاج:

انطلاقاً من أهمية تعدد اللغات ومهارات التبادل الثقافي، صُمم هذا المنهاج من أجل توسيع مهارات الأطفال في تعلم لغتهم الأصلية. وكذلك من أجل اكتساب المعرفة بثقافة بلد المنشأ، وروعي فيه الأهداف التي تخدم الأطفال عامة والذين يعيشون خارج بلد المنشأ، وهي التالي:

الأهداف التي سيدعمها المنهاج:

- دعم التلاميذ في تطورهم اللغوي والمعرفي والاجتماعي والعاطفي على نحو متكامل وفقاً لأعمارهم.
- تعميق الوعي لدى المتعلمين بأن ثنائية اللغة تمثل إمكانية إضافية يستفاد منها، وتضفي قيمة اجتماعية مضاعفة.
- دعم طريقة التعامل مع الهويات المختلفة، التي تتولد من اختلاف الانتماءات والثقافات والتراث والتاريخ، دون المس بتعاليم الدين أو الايديولوجيات السياسية.
- المنهاج يشجع المتعلمين على قبول الاختلاف، وعلى اتخاذ مواقف غير عنصرية وتحمل الاحترام للآخر.
- المنهاج سيساعد التلاميذ على إيجاد طرق التعامل مع أقاربهم أو في بلد المنشأ.
- ستكون المحاور التعليمية في المنهاج متبعة للمحاور التعليمية في الخطة التعليمية لإقليم زيورخ.
- ستُتبع في رياض الأطفال طريقة اللعب بشكل أساسي في التعليم.
- وسيوجه المتعلمون (في الصفوف المتقدمة) إلى المقارنة بين اللغة العربية وبين اللغة التي يتعرض لها المتعلمون في حياتهم، من أجل أن يتعرفوا على خصائص اللغتين.

الميزات التي سيعمل على تحقيقها بالنصوص القصصية:

- اللغة الفصحى من أجل تعزيز تعلم قواعد النحو والإملاء.
- لغة المعرفة الأكاديمية التي سيتم التمهيد لها تدريجياً من الصفوف الأولى إلى الصفوف العليا.
- ستتاح أثناء النقاش حول القصص، فرصة ابتكار مواضيع محفزة للتفاعل اللغوي للأطفال.
- ستغطي النصوص القصصية النواحي المعرفية والاجتماعية والعاطفية.

- ستغطي النصوص التنوع الثقافي والانتمائي في العالم العربي بحد ذاته، وكذلك الاختلاف الثقافي فيما بين العرب وغيرهم من غير العرب، وبالتالي سيشجع على قبول الاختلاف واتخاذ المواقف غير العنصرية.
- ستغطي النصوص وستشرح كثيراً من نمط الحياة الموجودة في بلد المنشأ

مواد إثرائية مع النصوص القصصية:

- منهاج إثرائي لدعم القراءة والاستيعاب وبشكل متدرج.
- التقويم اليومي.
- صفحات التهجئة Drill وهو كتاب قراءة تدريجية تركمية
- صفحات اللغة الإيقاعية.
- منهاج تحسين النطق.

المستشفى

هنا فنذهب بسرور.. في المستشفى أتي نرود
أرخص كي أقاتها نجلا.. فلقد ولدت فيه طفلا

هو عمي عال وكبير.. فيه حوالي مئة سرير
وممرات ما أطولها.. أجهزة لا أدري عنها

فيه طبيب حقا ماهر.. من أجل المرضى هو ساهر
وممرضات مثل النحلة.. تحشي رضى طفلا بطفلة

ها أنا ذا جئتك يا أمي.. هيا إليك قلبي خفي
ما أحلى فرحتنا معك.. محمدا وتي لسلامتك
بقلم: علا السيار

أولف: سليمان حسام النعام
رسوم: شادي سوري

107

الصف الثاني

البيكان

سلسلة لتعليم اللغة العربية للأطفال غير الناطقين بها

AL-BAYKAN
EDUCATION

الصف الأول

البيكان

سلسلة لتعليم اللغة العربية للأطفال غير الناطقين بها

AL-BAYKAN
EDUCATION

تدريبات صفيحة

1. لون الكلمة الصحيحة بعد إدخال تونين النسب عليها:

شارين	شارطة	شارع	شارع
-------	-------	------	------

2. اكتشف الكلمة في كل وردة واكتبها على السطر ثم أدخل تونين النسب عليها:

3. ذرا الإبرة لرج مرند.

4. اكتب الكلمات التي تحتوي تونين النسب.

5. اكتب الكلمات التي نجد أذن بجانبها فريد من المنادى عليها.

6. اعلم من أصد نرود جاننتك أن يلى طيات الإبرون.

59

المحادثة

أمام الوردة أين الفراشة؟

فوق الوردة أين الفراشة؟

تحت الوردة أين الفراشة؟

تحت الوردة أين الفراشة؟

56



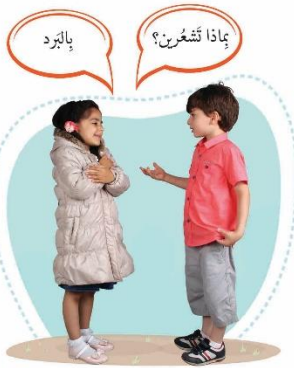
طير



قطّة



كلب



برد



ثلج



حز



رياح



مطر

لدينا حديقة

لدينا حديقةً بديعة
أزورها في آخر الأسبوع
أشاهد مناظر الطبيعة
الزهر والطيور والنبوع
وأطعم البطاط في البهيرة
أسابق الفراش للزهور



أعاني الشجيرات الصغيرة
أشتم منها أجل المطور
أنام فوق الغضب في سرور
تسلي مناظر الغيات
وأسمع الألمان من طيور
تسبح العول بتغريدات
بقلم: رنا نقشبدي



فراشة، فراشة، مع من تلعبين؟
ألعب مع بقعة بين البساتين.



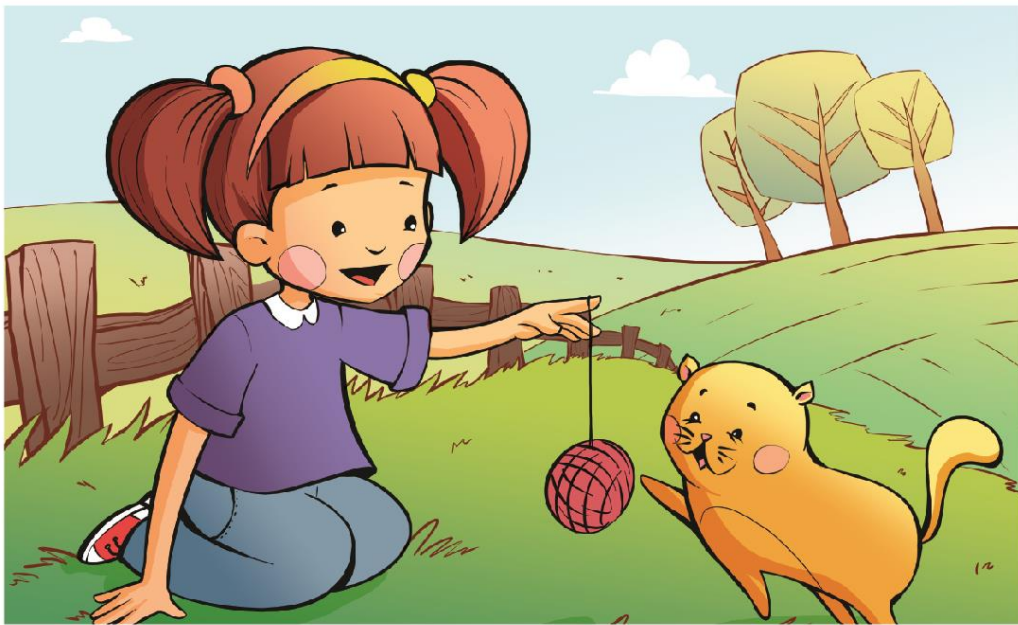
قطعة، قطعة، مع من تلعبين؟
ألعب مع فراشة بين البساتين.



دجاجة، دجاجة، مع من تلعبين؟
ألعب مع بقعة بين البساتين.



بطة، بطة، مع من تلعبين؟
ألعب مع دجاجة بين البساتين.



ألعب مع طفلة عمرها سبع سنين.

قطعة، قطعة، مع من تلعبين؟

